



ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS SZÁLLÍTÁSSAL

amely létrejött a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) Második rész, 81. §-a alapján „**2 db új, rozsdamentes szippantó célgép felépítménnyel felszerelt tehergépjármű adásvétele**” tárgyában megindított közbeszerzési eljárás eredményeképpen

egyrészt az **FTSZV Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhelye: 1138 Budapest, Váci út 182.; Cg. 01 09 466334; adószáma: 12120497-2-41; képviseli: Antalné Lengyel Tímea ügyvezető igazgató), a továbbiakban mint **Vevő**,

másrészt **Eurotrade Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. (Eurotrade Kft.)** (székhelye: 2854 Dad Fő u. 54; Cg.: 11-09-001429; adószáma: 10448979-2-11; képviseli: Körösi István cégvezető) mint az eladó, a továbbiakban mint **Eladó** között, az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételek szerint:

1./ A szerződés tárgya

A szerződés tárgya a jelen szerződés 1. és 2. számú melléklete szerint meghatározott **2 db új, rozsdamentes szippantó célgép felépítménnyel felszerelt tehergépjármű (a továbbiakban mint áru, illetőleg úgy is, mint tehergépjármű) adásvétele** a jelen szerződésben, valamint a kapcsolódó mellékletekben foglaltak szerint. Az Eladó vállalja, hogy az árut a Vevő részére leszállítja, üzembe helyezi és a kezelőszemélyzetet betanítja, továbbá a jelen szerződés szerinti szervizszolgáltatást biztosítja.

Az Eladó tudomásul veszi, hogy a jelen szerződésben meghatározott feladatok szerződésszerű teljesítéséhez a Vevőnek kiemelt érdeke fűződik.

2./ A szerződés részét képező dokumentumok

Szerződő Felek megállapodnak, hogy az alábbi dokumentumok a szerződés elválaszthatatlan részét képezik:

- 1. számú melléklet: Árrészletező
- 2. számú melléklet: Műszaki leírás
- 3. számú melléklet: Teljesítés igazolás mintája
- 4. számú melléklet: Átláthatósági nyilatkozat

A közbeszerzési eljárás iratanyaga (eljárást megindító felhívás, közbeszerzési dokumentumok, adott esetben kiegészítő tájékoztatás(ok), ajánlat, adott esetben hiánypótlási felhívás(ok) és hiánypótlás(ok), adott esetben felvilágosítás kérés(ek) és arra adott válasz(ok), adott esetben indokolás kérés(ek) és indokolás(ok), írásbeli összegezés az ajánlatok elbírálásáról) – annak csatolása nélkül is – a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi.

3./ A teljesítés határideje és helye

Teljesítési határidő: a szerződés hatályba lépésétől számított 16 hónap. Az Eladó köteles a Vevőt a teljesítés várható idejéről legalább 5 munkanappal megelőzően írásban értesíteni.

A teljesítés helye: a Vevő telephelye (1211 Budapest, Nagy Duna sor 2.)

Az Eladó tudomásul veszi és elfogadja, hogy a jelen szerződésben megjelölt határidő kötbérterhes határidő. Az Eladó köteles a határidőt betartani, ellenkező esetben a Vevő jogosult a jelen szerződésben meghatározott jogkövetkezményeket alkalmazni az Eladóval szemben. Előteljesítésre Eladó a Vevő előzetes értesítése mellett jogosult, amennyiben az előteljesítés nem a teljes mennyiségre vonatkozik, úgy Eladó ezt a tényt az értesítésben köteles külön megjelölni.

4./ A teljesítés módja, a mennyiségi és minőségi átvétel

4.1./ Az Eladó a megrendelt terméket a jelen szerződés 3./ pontjában meghatározott szállítási címre szállítja le, gyári, új, első osztályú, rendeltetésszerű és szerződésszerű használatra alkalmas minőségben, a szükséges dokumentációkkal ellátva.

4.2./ Kizárólag új – korábban még forgalomba nem helyezett – tehergépjármű szállítható le.

Vevő a leszállított tehergépjárműveket üzembe helyezéssel, teljes körű forgalomba helyezéssel, műszaki vizsgával, forgalmi rendszámmal ellátva veszi át. Az Eladónak tulajdonosként a Vevőt kell bejegyeztetnie. Az átadás-átvétel során a Vevő átadja az Eladónak a következő dokumentumokat is:

- a teljes körű használati- és karbantartási utasítás,
- EK megfelelőségi nyilatkozat, az alváz és a felépítmény gyártójától magyar nyelven, a leszállított tehergépjármű típusra vonatkozóan,
- javítási kézikönyv (gépkönyv) magyar nyelven a megajánlott és leszállított típushoz,
- forgalmi engedély (tulajdonosként a Vevő kerüljön bejegyzésre), törzskönyv (átadása postai úton, közvetlenül az okmányirodától), környezetvédelmi adatlap, garancia füzet, időszakos biztonsági felülvizsgálatról szóló jegyzőkönyv, hitelesítendő berendezések hitelesítendő dokumentumai,
- valamennyi eredeti kulcs és kód
- a 6/1990. (IV.12.) KöHÉM rendelet, valamint a KRESZ által előírt tartozékok (láthatósági mellényből 1db elegendő)
- a tehergépjármű gyártója által biztosított, illetőleg a Műszaki leírásban szereplő tartozékok
- felépítmény kalibrálási/hitelesítési jegyzőkönyv,
- tehergépjárműre vonatkozó összes eredeti dokumentum.

4.3./ Az Eladó a szerződés teljesítésekor köteles a Vevőt írásban tájékoztatni a jelen szerződés tárgyát képező tehergépjárművek lényeges tulajdonságairól és az üzemeltetésével kapcsolatos követelményekről, továbbá köteles a rendeltetésszerű és biztonságos használatához, felhasználáshoz szükséges mindennemű tájékoztatást és információt is megadni.

4.4./ Az Eladó a 3. pont szerinti határidőben köteles a tehergépjárművek beüzemelésére, valamint a kezelés helyszíni betanítására is.

4.5./ Az Eladó szavatol azért, hogy harmadik személynek a jelen szerződés tárgyát képező tehergépjárművek tekintetében nincs olyan joga, amely a Vevő tulajdonszerzését, illetőleg a tehergépjárművek használatát akadályozza vagy korlátozza.

4.6./ Az Eladó szavatol továbbá azért is, hogy a jelen szerződés tárgyát képező tehergépjárművek a rendeltetésszerű és biztonságos használatra minden további feltétel nélkül alkalmasak.

4.7./ Amennyiben a tehergépjárművek valamelyike tekintetében megállapítást nyer, hogy a jelen szerződésben, a vonatkozó jogszabályokban, illetőleg szabványokban, a közbeszerzési eljárásban illetve az Eladó ajánlatában rögzített műszaki-minőségi paramétereket nem teljesíti, illetve funkciójának megfelelően nem használható, illetőleg selejtes, megrongálódott vagy sérült, Eladó a Vevő által megküldött bejelentés alapján köteles azt saját költségére a Felek által meghatározott legrövidebb határidőn, de legfeljebb 30 napon belül kicserélni vagy kijavítani. A kicserélt vagy kijavított termékre (illetve részre) vonatkozó jótállási idő újból kezdődik a cseretermék, illetve a javított termék átadásának időpontjától számítva.

4.8./ Az Eladó kijelenti, hogy rendelkezik valamennyi, a szerződéskötést megelőző közbeszerzési eljárásban általa megajánlott és jelen szerződés tárgyát képező áru magyarországi forgalomba hozatalához és az áru szerződés szerinti felhasználhatóságához szükséges dokumentummal / igazolással / tanúsítvánnyal / gyártói megfelelőségi nyilatkozattal (e pont körében a továbbiakban: dokumentum), és vállalja, hogy a dokumentumok érvényességét a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt biztosítja.

Amennyiben az árura vonatkozó bármely szükséges dokumentum érvényessége bármikor, a szerződés hatálya alatt lejárna, úgy Eladó saját költségére és veszélyére beszerzi az új, érvényes dokumentumot - még az érintett dokumentum lejáratá előtt -, és az új dokumentumot haladéktalanul benyújtja a Vevő részére. Ellenkező esetben a Vevő eláll a szerződéstől, és él a szerződésben biztosított szankciókkal.

Az Eladó a műszaki leírásban, illetve a vonatkozó magyar szabványok előírásai, valamint az EU ajánlások szerinti, az azokban meghatározott I. osztályú teljesítést vállal.

A vevői jóváhagyás az Eladó teljes körű felelősségét nem csökkenti.

4.9./ Az Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy a minőségbiztosítás ügyét kiemelten kezeli és ezt alvállalkozóitól, beszállítóitól is megköveteli. A velük kötendő szerződésekben hasonló értelmű feltételeket szab, és intézkedéseivel általában a Vevői bizalom erősítésére és a nem megfelelés kockázatának csökkentésére törekszik.

4.10./ Az átadás-átvétel helye a jelen szerződésben megjelölt teljesítési hely. Az átadás-átvételi eljárás a szállítással (birtokba adással) egyidőben történik, átadás-átvételi jegyzőkönyvvel. Amennyiben az áru minőségileg nem felel meg a szerződésben meghatározott előírásoknak, úgy azt a Vevő hibásnak tekinti, és az átvételt megtagadja. Ebben az esetben az Eladó köteles a hibás árut a Felek által meghatározott határidőn belül, de legfeljebb 30 napon belül kicserélni vagy amennyiben a hiba javítható, azt kijavítani.

4.11./ Vevőre a leszállított áruval kapcsolatos kárveszély, továbbá az áruk kizárólagos tulajdonjoga az átadás-átvétel lezárásával száll át. Az Eladó azonban felel az áru minden

olyan fogyatékoságáért, ami a kárveszélynek a Vevőre való átszállása idején megvolt, még akkor is, ha a fogyatékoság csak később válik ismertté. Az Eladó felel továbbá az áru bármely olyan fogyatékoságáért is, ami a jelen bekezdésben megjelölt időpont után keletkezik, és ami annak a következménye, hogy az Eladó valamely kötelezettségét megszegte, ideértve azt a jótállási kötelezettségét is, hogy az áru meghatározott ideig megfelel szokásos rendeltetésének vagy valamely különös célnak, illetve megtartja meghatározott minőségét vagy jellemzőit.

4.12./ Az Eladó minőségileg hibás áru miatti, a hibás teljesítés folytán fennálló felelősségét nem zárja ki, illetve nem korlátozza annak ténye, hogy a Vevő az Eladó által leszállított árut megvizsgálja, elfogadja vagy átveszi.

4.13./ A Felek rögzítik, hogy az Eladó köteles jótállási idő alatti garanciális karbantartási és javítási szolgáltatások elvégzésére. Az Eladó köteles a garanciális karbantartási és javítási szolgáltatások elvégzésére olyan szervizt (vagy szerződéses partnert) igénybe venni, amely a tehergépjármű szállításának helyszínétől legfeljebb 50 km-re lehet közúton. Amennyiben a felépítmény és az alváz tekintetében külön helyen (szervizben) kerül sor a garanciális karbantartási és javítási szolgáltatások elvégzésére, akkor a távolság tekintetében előírtakat az alváz vonatkozásában kell teljesíteni, a felépítmény esetében vevői előírás, hogy annak javítására magyarországi szervizben kerüljön sor.

4.14./ A Vevő kiköti, hogy az Eladó garanciális karbantartási és javítási szolgáltatásait a Vevő által meghatározott telephelyhez legközelebbi szervizében köteles nyújtani. Amennyiben az Eladó bármely okból nem tudja a legközelebbi szervizében a tehergépjármű javítását biztosítani, úgy a felmerült többlet költségeket köteles megtéríteni a Vevő részére.

4.15./ A jelen szerződés tárgyát képező gépjármű garanciális javítását, karbantartását végző szerviz megnevezése és elérhetőségi adatai az alábbiak:

Cégnév	Eurotrade Kft.
Cím:	2143 Kistarcsa, Raktár krt. 1.
Telefonszám:	+36 28-552-316
E-mail:	m0tc@eurotrade.hu
Kapcsolattartó neve:	Sipos Zoltán

A szerviz adatainak változását az Eladó a jótállási idő alatt haladéktalanul köteles bejelenteni írásban a Vevőnek, ez nem minősül a szerződés módosításának. A szerviz a vevő telephelyétől (jelen szerződés teljesítési helye) 50km-es távolságnál rövidebb közúti távolságra kell, hogy legyen.

5./ A szerződés tárgyának ellenértéke

5.1./ A szerződés tárgyát képező áruk ellenértékét jelen szerződés 1. számú melléklete tartalmazza. Az ellenérték magában foglalja valamennyi szerződéses feladat ellenértékét, az összes felmerülő költséget, ide értve a gépjármű üzembe helyezésének költségeit (beleértve a null revízió/átvizsgálás költségét is), a forgalomba helyezés költségeit (forgalmi engedély, törzskönyv, rendszám, műszaki vizsga), a vagyonszerzési illetéket, érvényesítő címkét, a teljes körű használati- és karbantartási utasítás, betanítás, jótállás (szervizelés) ellenértékét, az esetleges közvetítői költségeket, vámokat, adókat, egyéb jogszabályon alapuló hatósági és egyéb díjakat, illetékeket és a Vevő telephelyére történő szállítás költségeit is. Az ÁFA mértéke a mindenkor hatályos jogszabálynak felel meg.

5.2./ Eladó a szerződés szerinti ellenértéken túl, további többletköltséget semmilyen jogcímen nem érvényesíthet. A forgalmi engedély, a törzskönyv és a rendszámtábla tekintetében a Felek rögzítik, hogy az azokkal kapcsolatos ügyintézés az Eladó feladata. A jótállási idő alatt elvégzendő kötelező szervizek (meghatározott km-kénti olajcsere, szűrőcsere) költségeit a Vevő viseli, ide nem értve a jótállási idő alatt bekövetkező meghibásodások javítását, illetve ezekből következő szervizeléseket.

5.3./ A Vevő előlegfizetést nem teljesít.

6./ Fizetési feltételek

6.1./ Az Eladó igazolt, tényleges és szerződésszerű teljesítésének megtörténte után jogosult a számla benyújtására. Az Eladó a számla mellé köteles csatolni a Vevő által elfogadott és aláírt teljesítésigazolást (3. számú melléklet). Az Eladó a számlát köteles a Vevő által kért részletezéssel kiállítani. A Felek a számla kiállítása és kiegyenlítése során a mindenkor adójogszabályok szerint járnak el.

6.2./ Vevő hozzájárul ahhoz, hogy Eladó a tehergépjárműveket több részletben szállítsa le, és ez esetben Vevő lehetővé teszi a leszállított gépjármű rész-átvételét és rész-számlázását. Ez esetben az Eladó a szállítás időpontjáról szóló értesítésében köteles megjelölni rész-szállítás tényét, és ennek indokait. A rész-teljesítés elfogadása nem jelenti Eladó kötelezettségeinek csökkenését, vagy a teljesítési határidő módosítását. A jelen szerződésben meghatározott teljesítési határidőn belül a teljes mennyiség leszállításra kell, hogy kerüljön.

6.3./ Felek rögzítik, hogy a teljesítés időpontja a Vevő által kiállított teljesítés-igazolás kiállításának napja. A teljesítés igazolás kiállítása nem érinti a Vevő 4.7. és 4.10. pont szerinti azon jogát, hogy amennyiben valamely áru hibásnak minősül, azt az Eladó költségére visszaküldje, és Eladó azt köteles kicserélni a 4.7. és 4.10. pont szerinti határidőn belül.

6.4./ Felek megállapodnak abban, hogy az ellenszolgáltatás kiegyenlítése során a Kbt. 135.§ (1) és (6) bekezdése és a Ptk. 6:130. § (1)-(2) bekezdése szerint kell eljárni. Eladó számláját Vevő a kézhezvételtől számított 30 (harcinc) napon belül teljesíti átutalással.

6.5./ Az Eladó a számlát köteles a mindenkor adózási, illetve számviteli jogszabályoknak, továbbá a Vevő által meghatározott egyéb tartalmi és formai követelményeknek megfelelően, 4 példányban kiállítani. A számlának tartalmaznia kell a teljesítés időpontját, a fizetés módját és határidejét, a szerződés azonosítóját, ellenkező esetben a Vevő azonosíthatatlannak tekinti, és az Eladónak visszaküldi azt. Ebben az esetben az Eladó köteles egy új számlát kiállítani. Eladó a számlán köteles a levelezési címét is feltüntetni.

6.6./ A Vevő hozzájárul ahhoz, hogy az Eladó elektronikus úton bocsássa rendelkezésre a számláját/számláit az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 175. § (2) bekezdés a) pont rendelkezéseinek megfelelően. Az elektronikus formában kiállított számlát/számlákat a Vevő kizárólag speciális megjelenítő szoftver használatát nem igénylő, vizuális megjelenítésre is alkalmas, az alábbi feltételeknek megfelelő formátumban tudja befogadni:

- a) minősített elektronikus aláírással hitelesített PDF kép vagy szövegfelismerésre alkalmas formátumú dokumentum, mely tartalmaz egy, a PDF dokumentumba mellékletként beágyazott XML számla leíró adatfájlt, vagy

- b) minősített elektronikus aláírással hitelesített, szövegfelismerésre alkalmas PDF dokumentum.

6.7./ A számla fizetési határidejét a szabályszerűen és a megfelelő adatokkal kiállított számla kézhezvételétől számítják. A hibásan kiállított számlából eredő károkért az Eladó teljes felelősséggel tartozik.

6.8./ A Vevő a számla beérkezésétől számított 15 (tizenöt) napon belül köteles azt felülvizsgálni, és visszautasítás esetén az Eladót erről írásban értesíteni.

6.9./ A Vevő késedelmes fizetése esetében az Eladó jogosult a Ptk.-ban meghatározottak szerinti késedelmi kamatot és behajtási költségátalányt felszámítani az elfogadott számla összege után a késedelmes napokra számítva.

6.10./ A Vevő nem köteles kamatot és behajtási költségátalányt fizetni a vitatott vagy jóvá nem hagyott számlák összege után.

7./ Szerződés teljesítése, alvállalkozók és szakemberek

7.1./ A szerződés teljesítése során az Eladó alvállalkozókat is bevonhat, amennyiben az igénybe venni kívánt alvállalkozóit a Kbt. 138. § (3) bekezdése szerint azokat bejelentette. Az alvállalkozók és egyéb közreműködők igénybevétele a Kbt. 138. § (1) - (4) bekezdésében foglaltak alapján kerülhet sor.

7.2./ Eladó a szerződés teljesítéséhez jogosan igénybe vett alvállalkozóért, közreműködő személyekért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna. Alvállalkozó, közreműködő jogosulatlan igénybevétele esetén pedig felelős minden olyan kárért is, amely anélkül nem következett volna be.

7.3./ Ha Eladó a jelen szerződés teljesítése érdekében alvállalkozót vagy egyéb közreműködőt vesz igénybe, a Vállalkozó az általa igénybe vett harmadik személy számára feltétlenül szükséges adatokat, információkat csak abban az esetben adhatja át, ha Eladóval kötött megállapodásában az alvállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy Megrendelőtől, vagy Eladótól szerzett adatokat és információkat az Eladóval azonos feltételek szerint kezeli.

7.4./ A teljesítésbe bevont alvállalkozót, közreműködőt az Eladóra vonatkozó titoktartási kötelezettség megegyező mértékű titoktartási kötelezettség terheli.

7.5./ Eladó jelen szerződés aláírásával nyilatkozik, hogy a jelen szerződés teljesítéséhez nem vesz igénybe a közbeszerzési eljárásban előírt kizáró okok hatálya alá tartozó alvállalkozót.

8./ Jótállás

8.1./ Eladó a jelen szerződés tárgyát képező tehergépjárművekre a sikeres átadás-átvételi eljárás lezárását követő első munkanaptól számított 27 hónap teljes körű jótállást vállal.

8.2./ A jelen szerződés tárgyát képező tehergépjárművek jótállási idő alatti garanciális javítását, karbantartását a jelen szerződés 4.15./ pontjában rögzített szerviz biztosítja.

8.3./ A jótállás keretében érvényesíthető vevői jogok tartalmilag megegyeznek a Ptk.-ban rögzített jogosultságokkal.

8.4./ A jótállás érvényesíthetőségének határideje a jótállás keretében kicserélt, javított termékekre (termékrészre) újból kezdődik.

8.5./ A jótállási időszak alatt bejelentett jogos követelések a jótállási idő lejárta után is érvényesíthetőek.

8.6./ Eladó a jótállási idő alatti jótállási kötelezettségének a lehető legrövidebb határidővel, térítésmentesen köteles eleget tenni.

8.7./ A jótállási idő alatti hiba bejelentéséhez kapcsolódó határidők a bejelentésnek írásban, az Eladó jelen szerződés „15. Kapcsolattartás” pontjában megjelölt e-mail címére történő megküldésétől számítandóak.

8.8./ Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy a Vevő értesítése alapján a tehergépjárművek szervizelését a meghibásodásról szóló értesítés beérkezésétől számított 24 órán belül megkezdi és 72 órán belül befejezi azt. Amennyiben a tehergépjármű meghibásodásának oka ezen határidőn belül nem orvosolható, úgy Eladó haladéktalanul, indokolással ellátott, a Vevő jelen szerződés „15. Kapcsolattartás” pontjában feltüntetett email címére megküldött értesítés útján tájékoztatja Vevőt a meghibásodás okáról, a szükséges munkák elvégzéséről - így különösen a meghibásodott alkatrészek cseréjéről – illetve annak időtartamáról, melynek azonban maximális időtartama 14 munkanap.

8.9./ A Felek rögzítik továbbá, hogy az Eladó a tehergépjármű Vevő tulajdonába kerülése napjától számított 10 évig alkatrész utánpótlást köteles biztosítani. Felek rögzítik azt is, hogy a hibaelhárítás körében kicserélt termékekre (alkatrészre) nézve a jótállás időtartama a kicserélés időpontjával újra elkezdődik.

8.10./ Eladó a fentiek felül a vonatkozó jogszabályokban előírt időtartamú szavatosságot, valamint kötelező alkalmassági időt is vállalja.

9./ Szerződésszegés, kötbér

9.1./ Az Eladó szerződésszegést követ el különösen, de nem kizárólagosan, ha

- késedelmesen teljesít,
- hibásan teljesít, mert a szolgáltatott dolog nem felel meg a teljesítéskor a jogszabályokban, vonatkozó szabványokban, a jelen szerződésben meghatározottaknak, vagy
- a teljesítés meghiúsul és/vagy ellehetetlenül olyan okból, amelyért az Eladó felelős.

9.2./ Szerződésszegés esetén Eladó az alábbi kötbérek megfizetését vállalja:

- a szerződés szerinti határidővel kapcsolatos késedelem esetén naponta a teljes nettó ellenszolgáltatás 2%-a, maximum 30%-a,
- hibás teljesítés esetén a teljes nettó ellenszolgáltatás 10%-a,
- a teljesítés Eladó hibájából való ellehetetlenülése és/vagy meghiúsulása esetén a kötbér a teljes nettó ellenszolgáltatás 30%-a.

9.3./ A Vevőnek a Kbt. 135. § (6) bekezdése szerint jogában áll a késedelmi, illetve a hibás teljesítési kötbért az esedékes ellenszolgáltatás összegébe beszámítani. A Vevő jogosult a kötbért meghaladó kárát az Eladóval szemben érvényesíteni. Amennyiben a kötbér az ellenértékbe történő beszámítással nem érvényesíthető, Eladó a kötbért a Vevő írásbeli felszólítására és cégszerűen kiállított és aláírt számla vagy egyéb megfelelő dokumentum

ellenében 10 (tíz) napon belül a Vevő szerződés szerinti bankszámlájára való átutalással köteles rendezni.

9.4./ A késedelmes teljesítés esetére kikötött kötbér megfizetése nem mentesít a teljesítés alól. A kötbért a Vevő akkor is követelheti, ha kára nem merült fel. Vevő érvényesítheti a kötbért meghaladó kárát, és a szerződésszegésből eredő egyéb jogait is.

9.5./ A Vevő kötbérigényének érvényesítése nem jelenti egyéb igényei elvesztését, azonban a hibás teljesítés miatti kötbér érvényesítése az ugyanazon esetre vonatkozó szavatossági igény érvényesítését kizárja. A késedelmi/hibás teljesítési kötbér szerződés szerinti megfizetése nem mentesíti Eladót az általa a szerződés keretében vállalt bármely kötelezettségének teljesítése alól, késedelmi kötbér megfizetése esetén pedig az esetleges hibák kijavítása alól sem.

9.6./ Vevő kizárólagos joga annak eldöntése, hogy hibás teljesítés esetén a hibás teljesítési kötbért vagy a szavatossági jogait érvényesíti.

9.7./ Bármilyen nem szerződésszerű teljesítés jogfenntartás nélküli elfogadása a Vevő részéről nem jelent joglemondást azon igényről vagy igényekről, amelyek a Vevőt az Eladó szerződésszegése következményeként megilletik.

9.8./ Eladó súlyos szerződésszegésének minősül különösen, de nem kizárólagosan, ha

- az általa vállalt teljesítési határidő vonatkozásában több mint 15 (tizenöt) napos késedelembe kerül,
- nem a szerződés szerinti minőségben, illetve műszaki tartalom szerint teljesít, és a hibát a Vevő írásbeli felszólítása ellenére 15 (tizenöt) napon belül nem küszöböli ki,
- a késedelemi kötbér a maximális mértéket eléri,
- a teljesítést jogos ok nélkül megtagadja,
- bármely fentebb nem nevesített szerződéses kötelezettségét ismételten vagy súlyosan megszegi, vagy
- az Eladó fizetése képtelenné válik, vagy ellene felszámolási vagy végelszámolási eljárás indul, vagy ellene csődeljárás indul, de a fizetési haladék időtartama alatt a hitelezőkkel nem jön létre egyezség.

9.9./ Vevő súlyos szerződésszegésének minősül, ha

- az általa jóváhagyott számlát annak fizetési határidején túl, az Eladó fizetési felszólítását követően újabb 30 (harminc) napos fizetési határidőn belül sem egyenlíti ki.

9.10./ Felek a másik fél súlyos szerződésszegése esetén jogosultak egyoldalúan, írásban, minden kártérítési kötelezettség nélkül a szerződéstől elállni vagy a szerződést egyoldalúan, azonnali hatállyal felmondani.

9.11./ A szerződés felmondása esetén a Vevő és az Eladó, az addigi teljesítésekkel elszámolnak.

9.12./ Egyik fél sem felelős a kötelezettségeinek nem szerződésszerű teljesítéséért, a teljesítés késedelméért vagy a nem teljesítéséért, ha a mulasztás vis maior következménye. Vis maior körülménynek kell tekinteni azokat az előre nem látható és

emberi erővel elháríthatatlan körülményeket (pl.: háború, országos sztrájk, földrengés, árvíz, tűzvész, terrorcselekmény, stb.), amelyek nem függenek a felek akaratától és közvetlenül akadályozzák az adott felet a szerződéses kötelezettségének teljesítésében.

Azon fél, akinek az érdekkörében a vis maior bekövetkezik, köteles a vis maior tényéről, okáról és várható időtartamáról a másik felet írásban haladéktalanul értesíteni. Az értesítést elmulasztó fél az ebből eredő kárért korlátozás nélkül felel.

Amennyiben a vis maior nem teszi lehetetlenné a kötelezettségek teljesítését, csak késlelteti azt – a felek ellentétes írásbeli megállapodásának hiányában – a felek nem mentesülnek a szerződésszegés következményei alól, hanem a teljesítési határidő a vis maior okozta késedelem időtartamával arányosan meghosszabbodik.

Felek kijelentik, hogy a COVID-19 vírus miatti járványhelyzetről, a kapcsolódó hatályos védelmi intézkedésekről a saját tevékenységük vonatkozásában érintett országok tekintetében tudomással bírnak.

9.13./ Felek a COVID-19 járványhelyzetet alapvetően nem tekintik vis maiornak, azonban amennyiben a jelen szerződés teljesítése során olyan, a szerződéskötést megelőző közbeszerzési eljárás ajánlattételi határidejének utolsó napján előre nem látható olyan szigorítások vagy egyéb olyan rendelkezések történnek, amelyekkel okozati összefüggésben a szerződés teljesítése ellehetetlenül, vagy csak jelentős késedelemmel lenne teljesíthető, azt Felek vis maiorként értékelik. A bekövetkezett előre nem láthatóságot, a bekövetkezett szigorítást vagy egyéb rendelkezést, és a szerződés ellehetetlenülésével, vagy a teljesítési késedelemmel való okozati összefüggést annak a félnek kell bizonyítania, aki erre a körülményre szerződésszegése kimentéseként hivatkozik.

10./ Szerződésmódosítás

Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződés módosítása kizárólag a Felek közös megegyezésével, írásban érvényes a Kbt. 141.§ rendelkezéseinek figyelembe vételével.

Nem minősül szerződésmódosításnak a Felek cégjegyzékben nyilvántartott adataiban, így különösen a székhelyében, képviselőiben, számlavezető bankjában, bankszámlaszámában bekövetkező változás, továbbá a szerződéskötés és teljesítés során eljáró szervezet és a kapcsolattartók adataiban bekövetkező változás. Az említett változásokról az érintett fél a másik felet – az eset körülményeitől függően – vagy előzetesen írásban 10 napos határidővel vagy a változás bekövetkezését (bejegyzését) követő 10 napon belül köteles értesíteni.

11./ Szerződés időtartama, hatálya

Szerződő felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződést határozott időre, annak mindkét fél általi teljesítéséig kötik, és a Felek cégszerű aláírásával, illetőleg a 18.3. pont szerinti feltétel bekövetkezésével lép hatályba.

Azon, a jelen szerződés alapján fennálló jogok és kötelezettségek, amelyeknek természetüknél fogva továbbra is fenn kell maradniuk (különös tekintettel a titoktartási kötelezettségre vonatkozó rendelkezésekre), a jelen szerződés megszűnését követően is hatályban maradnak.

A Vevő felmondhatja a szerződést a Kbt. 143. § (1) bekezdés szerinti esetben, illetve köteles felmondani a szerződést a Kbt. 143.§ (2)-(3) bekezdése szerinti esetben.

Szerződő felek rögzítik, hogy a közöttük fennálló szerződéses jogviszony bármely okból történő megszűnése vagy megszüntetése a szerződésszegéshez fűződő egyéb szankciók vagy jogosultságok gyakorlását nem korlátozza, illetve nem zárja ki.

12./ Titoktartás

12.1./ A Szerződő Felek a jelen szerződéssel, illetve az annak során történő teljesítéssel kapcsolatosan kölcsönösen kijelentik, hogy a teljesítés során tudomásukra jutott minden információt és adatot bizalmasan kezelnek és megőriznek, ezeket a másik fél előzetes, írásbeli hozzájárulása hiányában nem hozzák nyilvánosságra vagy illetéktelen harmadik személy tudomására. Az Eladó a birtokába került információkat kizárólag a jelen szerződésben meghatározottak teljesítése érdekében használhatja fel.

12.2./ Eladó kijelenti, hogy minden fajta kereskedelmi, piaci és egyéb információ, adat, tény, dokumentum, amelyet a Vevő vagy bármely leányvállalata, munkavállalója vagy megbízottja a jelen szerződés megkötése, illetőleg teljesítése kapcsán rendelkezésre bocsát akár írásban, akár szóban, bizalmas információnak tekintendő és minden ilyen bizalmas információt, mint üzleti titkot kell kezelni és azt tilos a Vevő előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül, bármely harmadik személy tudomására hozni, vagy egyéb más célra felhasználni, mint a jelen szerződés teljesítése. Ezen kötelezettség nem alkalmazandó az alábbi információkra:

- amelyek a nyilvánosság számára rendelkezésre állnak, vagy amelyek a jövőben az Eladó hibáján kívül válnak nyilvánossá, vagy
- amelyek bizonyíthatóan már a jelen szerződés aláírását megelőzően is ismertek voltak az Eladó számára, vagy
- amelyek olyan harmadik fél által jutottak az Eladó tudomására, akit, vagy amelyet nem köt titkossági megállapodás a Vevő felé, vagy
- amelynek nyilvánosságra hozatalát jogszabály teszi kötelezővé.

12.3./ Szerződő Felek rögzítik, hogy a titoktartási rendelkezések megszegése súlyos szerződésszegésnek minősül. A súlyos szerződésszegés jelen szerződés szerinti jogkövetkezményeinek alkalmazása nem zárja ki a titoktartási kötelezettség megszegésére irányadó egyéb polgári- vagy büntetőjogi szankciók alkalmazását, valamint a titoktartási rendelkezések megszegésével a másik szerződő félnek okozott kár megtérítésére vonatkozó kötelezettséget.

12.4./ A titoktartási kötelezettség a jogviszony megszűnését követően is korlátlan ideig fennmarad, és az Eladó által a teljesítésbe bevont vagy vele egyéb kapcsolatba kerülő harmadik személyekre is kiterjed.

12.5./ Az Eladó tudomásul veszi és elfogadja, hogy a Vevőt a jelen szerződéssel kapcsolatosan jogszabályon alapuló adatszolgáltatási, illetve egyes adatok tekintetében közérdekű nyilvánosságra-hozatali kötelezettség terheli, illetve terhelheti.

12.6./ Eladó vállalja, hogy az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 27. §-ának (3) és (3a) bekezdéseire, valamint a köztulajdonban álló gazdasági társaságok takarékosabb működéséről szóló 2009. évi CXXII. törvény 2. §-ának (3) bekezdésére is figyelemmel üzleti titok címen nem tagadja meg a tájékoztatást a jelen szerződés lényeges tartalmáról. Az Eladó jelen szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy nem tiltható meg üzleti titokra hivatkozással

olyan adat nyilvánosságra hozatala, amely a közérdekű adatok nyilvánosságára és a közérdekből nyilvános adatokra vonatkozó, külön törvényben meghatározott adatszolgáltatási és tájékoztatási kötelezettség alá esik.

12.7./ Szerződő Felek tudomásul veszik, hogy a szerződés a Kbt. 43. §-a (1) bekezdésének d) és f) pontjaiban és (2) bekezdésében foglaltakra figyelemmel nyilvános, tartalma közérdekből nyilvános adatnak minősül.

12.8./ Felek az értesítés és kapcsolattartás körében a GDPR 6. cikk (1) b) pontja szerinti szerződés teljesítése jogalappal és kizárólagos céljából kezelik a kapcsolattartók telefonos és elektronikus levelezési adatait. Felek kölcsönös kötelezettségvállalást tesznek, hogy a szerződés teljesítése céljától eltérően nem használják fel, kezelik a kapcsolattartók személyes adatait. Eladó a jelen szerződés aláírásával kijelenti, hogy a szerződésben kapcsolattartóként megjelölt személytől (vagy személyektől) a szerződésben rögzített személyes adatainak kezelésre vonatkozó hozzájáruló nyilatkozatot bekérte, kapcsolattartó személyében vagy annak a szerződésben érintett személyes adatainak változásáról – a GDPR naprakésztség alapelveinek megfelelően – Vevőt azonnal értesíti.

12.9./ Eladó a jelen szerződést érintő, személyes adatkezelésre vonatkozó nyilatkozato(ka)t a szerződéshez kapcsolódó személyes adatkezelés időtartamáig megőrzi

13./ Összeférhetetlenség

13.1./ Az Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy a Vevő munkavállalóját akár munkaviszonyban, akár munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban nem foglalkoztatja azon szerződések teljesítése során, amelyeknél a másik szerződő fél a Vevő. Az Eladó kijelenti továbbá, hogy az Eladó, valamint a szerződés teljesítéséhez igénybe vett alvállalkozója, teljesítési segédje vagy egyéb közreműködője a Vevő munkavállalójának érdekeltiségébe nem tartozik, és ezek egyikének sincsen olyan vezető tisztségviselője, amely a Vevő munkavállalója. E tilalom megszegése esetén az Eladó teljes körű kártérítési felelősséggel tartozik. Az Eladó tudomásul veszi továbbá, hogy ezen rendelkezések megsértése súlyos szerződésszegésnek minősül, és a Vevő jogosult a tárgyi szerződést azonnali hatályú felmondással megszüntetni.

13.2./ Az összeférhetetlenségre vonatkozó előírások teljesülésével kapcsolatosan a Vevő jogosult információt kérni, valamint ellenőrzést végezni, illetve végeztetni. Az Eladó ezzel összefüggésben köteles együttműködni, az ellenőrzés elvégzéséhez szükséges támogatást megadni, és minden rendelkezésre álló adathoz, információhoz hozzáférést biztosítani.

14./ Korrupcióellenes klauzula

14.1./ A Felek kötelesek működésük során a hatályos jogszabályok szerint eljárni és céljuk, hogy a korrupcióellenes, a tisztességes piaci magatartást szabályozó, versenyjogi valamint fogyasztóvédelmi szabályoknak, továbbá az üzleti etika általánosan elfogadott szabályainak megfeleljenek, a szerződés megkötése és teljesítése során ezeknek megfelelően járjanak el.

14.2./ A Felek kijelentik, hogy a szerződés feltételeinek kialakítását és a szerződésen alapuló vagy annak teljesítése során tanúsított bármely üzleti vagy egyéb magatartást sem közvetlenül, sem közvetetten nem befolyásolta és befolyásolja a Felek, a Felek képviselője, megbízottja vagy velük bármilyen módon és formában kapcsolatban álló

harmadik személyek részére történő értékkel bíró dolog átadása vagy átadásának ígérete, valamint bármilyen anyagi vagy személyes előny nyújtása vagy annak ígérete.

14.3./ Az Eladó köteles gondoskodni arról, hogy az általa igénybevett alvállalkozók, munkavállalók, munkavégzésre irányuló egyéb jogviszony keretében foglalkoztatott, illetve egyéb közvetlenül vagy közvetetten közreműködő természetes vagy jogi személyek („közreműködők”) jelen szerződés teljesítése során tanúsított és általános üzleti magatartása megfeleljen a jelen rendelkezéseknek.

14.4./ Az Eladó köteles megfelelően gondoskodni arról, hogy az általa igénybevett közreműködők és a közreműködők által igénybevett esetleges további közreműködők a Vevő által teljesített ellenszolgáltatásból határidőben megkapják a közreműködésük ellenértékét. Az Eladó kifejezetten és visszavonhatatlanul hozzájárul ahhoz, hogy a Vevő az Eladó által igénybevett bármely közreműködő részére, amennyiben ezen minőségét hitelt érdemlően igazolja a jelen szerződés teljesítésével kapcsolatos adatokat kiszolgáltassa, különösen a Vevő által az Eladó részére teljesített kifizetések összegét és időpontját.

14.5./ A jelen pontban foglalt rendelkezések megsértése esetén a Vevő jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani vagy attól elállni és meghiúsulási kötbért érvényesíteni.

15./ Kapcsolattartás

Felek a Szerződéssel kapcsolatosan egymáshoz intézett értesítései, felszólításai stb., a Szerződés eltérő rendelkezése hiányában és ellenkező írásbeli közlésig akkor tekinthetők teljesítettnek, amennyiben azt a másik félnek a Szerződés alábbi pontjában meghatározott értesítési címére az átvételt igazolva személyesen adták át, az átadás napján, e-mailen történt megküldés esetén az e-mailen történő automatikus visszaigazolás szereplő napon vagy ha tértivevényes ajánlott levélben küldték meg, a tértivevénnyel igazolt átvétel napján.

A felek az egymással való kapcsolattartásra az alábbi személyeket jelölik ki:

A Vevő részéről kapcsolattartó személy (Szerződés tárgya szerinti szakmai, teljesítés igazolására jogosult):

Név: Pallay János
Cím: 1211 Budapest Nagy Duna sor 2.
Tel: +36302049426
E-mail: pallay.janos@ftszv.hu

A Vevő részéről kapcsolattartó személy (szerződéssel kapcsolatban):

Név: Albitz Rita
Cím: 1211 Budapest Nagy Duna sor 2.
Tel: +36302796313
E-mail: albitz.rita@ftszv.hu

Az Eladó részéről kapcsolattartó személy (szerződéssel kapcsolatban):

Név: Körösi István cégvezető
Cím: 2948 Kisigmánd, 068/6 Hrsz
Tel: +36 34-556-650
E-mail: korosi.istvan@eurotrade.hu

Az Eladó részéről kapcsolattartó személy (szerződés tárgya szerinti szakmai kapcsolattartó, valamint a „8. Jótállás” pont szerinti bejelentést az itt megjelölt e-mail címre kell megküldeni):

a.) szerződés tárgya szerinti szakmai kapcsolattartó:

Név: Elek Imre

Cím: 2948 Kisigmánd, 068/6 Hrsz

Tel: +36 20-9822-644

E-mail: elek.imre@eurotrade.hu

b.) „8. Jótállás” pont szerinti bejelentést az itt megjelölt e-mail címre kell megküldeni:

Név: Sipos Zoltán

Cím: 2143 Kistarcsa, Raktár krt. 1.

Tel: +36 20-9822-644

E-mail: m0tc@eurotrade.hu

A szerződéses jognyilatkozatok tétele során a kapcsolattartás módja kizárólag cégszerűen aláírt levél.

Amennyiben valamely fél a neki szabályszerűen megcímezett tértivevényes ajánlott levél átvételét megtagadja vagy az „nem kereste” jelzéssel érkezik vissza a feladóhoz, és/vagy a címzett a személyes átvételt megtagadja, a küldemény postai úton történt megküldése esetén a feladástól számított 5. (ötödik) napon, egyéb esetben az átvétel megtagadásának napján kézbesítettnek tekintendő.

Felek az e-mailek vagy postai úton megküldött küldeményeket egyidejűleg másolatban a másik fél fentiekben meghatározott e-mail címére is kötelesek megküldeni.

16./ Vitás kérdések rendezése

Szerződő Felek megállapodnak, hogy a közöttük felmerülő vitás kérdéseket elsődlegesen békés úton törekednek rendezni.

Amennyiben ez nem vezetne eredményre, úgy szerződő felek a járásbíróóság hatáskörébe tartozó ügyekre kikötik a Budapesti II. és III. kerületi Bíróság, törvényszéki hatáskör esetén, kizárólag amennyiben a jogvitára egyébként a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény általános illetékességre vagy egyéb illetékességi okokra vonatkozó rendelkezései alapján a Fővárosi Törvényszék vagy a Budapest Környéki Törvényszék illetékessége nem állapítható meg, a Tatabányai Törvényszék kizárólagos illetékességét.

17./ Irányadó jog

Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, valamint a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény, és végrehajtása tárgyában hatályba lépett rendeletek, valamint az egyéb vonatkozó jogszabályok előírásai irányadóak.

18./ Záró rendelkezések

18.1./ A szerződés bármely rendelkezésének esetleges érvénytelensége nem jelenti a teljes szerződés érvénytelenségét, kivéve, ha az érvénytelen rendelkezés hiányában a szerződés egésze érvénytelenné vagy értelmezhetetlenné válna, illetve e rendelkezés hiányában Szerződő felek a jelen szerződést nem kötötték volna meg. Amennyiben a szerződés bármely rendelkezése érvénytelen vagy végrehajthatatlan, vagy később azzá válik, úgy szerződő felek kötelesek megkísérelni ehelyett olyan rendelkezés elfogadását, amely összhangban áll a szerződés rendelkezéseivel, a Szerződő felek eredeti

szándékával, és amely ugyanazon előnyöket biztosítja a Szerződő felek számára, mint az érvénytelen rendelkezés.

18.2./ Jelen szerződésből eredő követelések engedményezésére Eladó kizárólag a Vevő előzetes, írásbeli hozzájárulásával jogosult.

18.3./ Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződést megelőző közbeszerzési eljárást Vevő, mint Ajánlatkérő a Kbt. 53. § (5) bek. alapján feltételes közbeszerzésként folytatta le. Felek rögzítik, hogy jelen szerződés hatályba lépésének feltétele, hogy a Fővárosi Közgyűlés jóváhagyja Ajánlatkérő 2022. évi beruházási és üzleti tervének jelen szerződés tárgyára vonatkozó részét. Jelen szerződés hatályba lépésének napja erre figyelemmel az a nap, amelyen Vevő az Eladót írásban értesíti a Fővárosi Közgyűlés határozatáról. Amennyiben a Fővárosi Közgyűlés a jóváhagyását 2022.06.30. napjáig nem adja meg, úgy a jelen szerződés nem lép hatályba, és azt a Felek meghiúsultnak tekintik, minden további jogkövetkezmény nélkül.

18.3./ A jelen szerződés részét képezik a Kbt. 136. §, 142. § és 143. § rendelkezései.

18.4./ A Vevő kizárja az Eladó részéről ÁSZF, üzletszabályzat vagy más egyedileg meg nem tárgyalt szerződéses feltételek alkalmazását.

18.5./ Felek kijelentik, hogy rendelkeznek a szerződés aláírásához szükséges jog- és cselekvőképességgel, továbbá nem állnak csőd-, felszámolási-, végelszámolási eljárás alatt. Mindkét fél kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben ezen feltételekben változás áll be, azt 3 (három) munkanapon belül a másik fél tudomására hozza.

Jelen szerződés 4 (négy) eredeti példányban készült, melyből 3 (három) példány a Vevőt és 1 (egy) példány az Eladót illeti meg.

Szerződő felek kijelentik, hogy jelen okiratot elolvasták, megértették, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt a cégjegyzésre jogosultak – cégjegyzési joguk igazolását követően – helybenhagyólag aláírták.

Budapest, 2022.06.17.



**FTSZV Fővárosi Településtisztasági és
Környezetvédelmi Kft.**

képviseli: Antalné Lengyel Tímea
ügyvezető igazgató
Vevő



Eurotrade Kft.

képviseli: Körösi István

Eladó

**Fővárosi Településtisztasági és
Környezetvédelmi Kft.**
Székhely: 1135 Budapest Váci út 182.
Levélcíme: 1211 Budapest Nagy Duna sor 2.
Adószám: 12120497-2-41
Cégjegyzékszám: 01-09-466334 (1)

1. számú melléklet: Árrészletező

Árrészletező


"2 db új, rozsdamentes szippantó célgép felépítménnyel felszerelt tehergépjármű adásvétele" tárgyú, nyílt uniós közbeszerzési eljárás
(EKR000189352022)

Ajánlati ár összetevői	Ajánlati egység (nettó HUF/Bt)	Mennyiség (db)	Ajánlati ár (nettó HUF)
	A	B	C = A * B
Tehergépjármű vételára:	55 569 000 Ft	2	111 138 000 Ft
Üzembe helyezés költsége (beleértve a null revízió/átvizsgálás költségét is):	70 000 Ft	2	140 000 Ft
Forgalomba helyezés költsége (forgalmi engedély, törzskönyv, rendszám, műszaki vizsga):	90 000 Ft	2	180 000 Ft
Egyösszegű nettó ajánlati ár: Ez az érték tüntetendő fel a FELOLVASÓLAPON az ajánlati árra tett megajánlásként (egész számmal, tizedes jegy nélkül).			111 458 000 Ft

Kelt: Kisigmánd, 2022. március 30.



Eurotrade Kft.



2. számú melléklet: A szerződés tárgyát képező áru részletes leírása (műszaki leírás)



FTSZV FŐVÁROSI TELEPÜLÉSTISZTASÁGI
ÉS KÖRNYEZETVÉDELMI KFT.

A FŐVÁROSI VÍZMŰVEK LEÁNYVÁLLALATA

**K Ö Z B E S Z E R Z É S I M Ű S Z A K I L E Í R Á S
(S P E C I F I K Á C I Ó)**

az

**FTSZV Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi
Korlátolt Felelősségű Társaság
(1138 Budapest, Váci út 182.)
ajánlatkérő által indított**

**„2 db új, rozsdamentes szippantó célgép felépítménnyel
felszerelt tehergépjármű adásvétele”**

tárgyú, a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény
(Kbt.) Második rész, XV. fejezet 81. § szerinti nyílt
közbeszerzési eljáráshoz

Eljárást bonyolító: Fővárosi Vízművek Zrt. (1138 Budapest, Váci út 182.)

K1/2022.

EKR000189352022

Mennyiség: 2 db

A szippantó célgép felépítménnyel szerelt tehergépjárművekkel szemben támasztott műszaki követelmények:

Műszaki adatok:

- Állapot: új jármű
- Környezetvédelmi besorolás: Euro VI.
- Gyártási év: Nem lehet 2022 év előtti
- Futott km: 0 km
- Teljesítmény, minimum: 180 KW
- Hajtásképlet: 4 x 2
- Hengerűrtartalom: 6000-8000 cm³
- Sebességváltó fajtája: mechanikus
- Sebességfokozatok száma minimum: 6 / 1
- Fülke szín: fehér
- Járóképes alváz saját tömeg: maximum 5 800 kg
- Össztömeg: maximum, 19 000 kg
- Ülések száma (vezetővel együtt): minimum 2 db
- Tengelyek száma: maximum 2 db
- Fülke méret: nappali rövidfülke

Üzemanyagtartály és AdBlue tartály

- Üzemanyagtartály: minimum 280 liter, anyaga: műanyag, vagy rozsdamentes
- AdBlue tartály: minimum 50 liter, anyaga: műanyag
- Hajtóanyag: gázolaj
- tehergépkocsi teljes maximum szélessége: 2500 mm tükrök nélkül
- tehergépkocsi teljes maximum, hossza 7300 mm
- tehergépkocsi teljes maximum magassága: 3500 mm
- tehergépkocsi maximum tengely távolsága: 3900 mm

Felszereltség:

- Ülések: 1db baloldali légrugós, fűthető vezetőülés, + minimum 1db jobboldali ülés
- Kormány: szervokormány, két irányban állítható kormányoszloppal

Egyéb fülkefelszereltség:

- mechanikus vagy elektromos ablakemelő,
- jobb és baloldalon, napellenző,
- digitális tachográf,
- elektromosan állítható, nagylátó szögű fűthető visszapillantó tükör, rövid szárral a vezető és a segédvezető oldalon,
- fűthető holtér tükör a jobb oldalon,
- rádió,
- pollenszűrő (klímától függetlenül).
- manuális klímával szerelt
- Tartós lassító fék: kipufogó fék
- Biztonsági berendezések: ABS
- Pótkerék: egy db pótkerék

A gumik és a futóművek jellemzői:

- Fékberendezés: kétkörös légfékberendezés, automatikus után állítással

1. tengely:

- o Gumik mérete: 315/80R 22,5
- o Rugózás: Laprugó
- o Fékezés: Tárcsafék

- o Korm.: Kormányzott

2. tengely:

- o Gumik mérete: 315/80R 22,5
- o Rugózás: Légrugó
- o Fékezés: Tárcsafék
- o Egyéb: Hajtott
- o Korm.: Nem kormányzott
- o Differenciálzár

Egyéb követelmények:

- Vezetőfülke billentő hidraulika,
- Figyelmeztető jelzés a fülketetőn: 2 db – villogó sárga LED lámpa (a teherautó két oldalára),
- Hátsó aláfutás gátló, zárható tanksapka,
- Szerszámkészlet, járműemelő (min. 10 tonnás),
- Tolatásjelző hang,
- Akkumulátorok gondozásmentes kivitelben,
- 1 db fokozott teljesítményű 6 kg-os.2db, egyenként 6 kg-os normál tűzoltó készülék tartódobozban, fülkében lazán szállítva,
- sebességváltóra szerelt mellékhajtás

Tartály:

- Hengeres rozsdamentes acéltartály, sekélydomborítású edényfenekkel lezárva.
- Űrtartalom: min. 8000 liter.
- A tartály tetején min. ø300 mm-es kezelőnyílás, amely tartalmazza a vákuumrendszer elsődleges túltöltés elleni védelmét a tartály telítődésekor.
- A tartály végén 1db Körtolattyús, tolozár 2x karima 180x180, lyuktávolság 150x150, legalább 100 mm-es töltő-ürítő szerelvény, 4"storz kapocs csatlakozóval.
- A tartály hátsó edényfeneké hidraulikusan nyitható, min. 85°-ban.
- Záráskor olajálló tömítés biztosítja a kellő tömítettséget.
- A tartály elején jobb oldalon 1 db nivócsöves szintmutató jelzi a tartály telítettségét, kalibráltan a tartály névleges Űrtartalmát megközelítve.
- A tartály hátsófenék nyitott helyzetben biztonsági támasztókkal biztosítható.
- A tartályfenék legalább 4 db kézi reteszelő elemmel rögzíthető, biztosítható.

Hidraulikarendszer:

- A hidraulikarendszert működtető olajszivattyú, a hordozó jármű mellékhajtásáról kapja a hajtását.
- Az olajszivattyú biztosítja a szükséges mennyiségű és nyomású olajat a rendszer működtetéséhez (vákuumszivattyú hajtás, tartályfenék-nyitás).
- olajtartállyal szerelt, a működtetéshez szükséges Űrtartalommal.
- biztonsági rendszer védi a túlterheléstől.
- tartalmazza az olajszűrőt, szintjelzőt, hőfokjelzőt, a biztonsági zuhanás gátlókat a fenéknyitásnál és tartálybillentésnél, a működtető útszelepeket, hidromotort a vákuumszivattyú hajtására, valamint a munkahengereket a fenéknyításhoz. A rendszer hajtóteljesítménye az igényekhez igazodjon.

Egyéb kiegészítő berendezések:

- A felépítmény oldalán a tömlők biztonságos szállításához tartószerkezet szükséges, mely oldalanként 8 db NA100 mm átmérőjű tömlő tárolására, szállítására alkalmas.
- Oldalanként a tartály oldalán, a tömlőtartó teljes hosszában tartályvédő rács és azon rövid csőtartó fül kialakítása szükséges, tűzi horganyzott korrózió elleni védelemmel ellátva.
- A hátsó tartályfenéken 2 db tűzi horganyzott csőtartó fül.
- Fordulatszám szabályozó (alapjáratról az üzemi fordulatszámig szabályozható) kapcsoló, a szükséges üzemi fordulatszám beállításához.

- A kezelő panel a tartály jobb hátsó oldalán, rozsdamentes zárható dobozban elhelyezve az alábbi funkciókkal: kompresszor ki-be kapcsoló
 - ✓ motorfordulatszám szabályzó +/-
 - ✓ tartályfenék billentés vezérlő kapcsoló
 - ✓ vészleállító
- Üzemóra, a felépítmény működési idejének jelzésére a vezető fülkében, mely alapján a karbantartások pontosan elvégezhetők.
- A felépítmény végén rozsdamentes izzapcsúszda, a tartály ürítésekor keletkező szennyeződések elleni védelemhez
- A felépítmény festése: fülkével megegyező, fehér (kivéve a csőtartó, ami tüzi horganyzott)
- A dómfedél felső részén 2-2 db kiegészítő led helyzetjelző és led munka lámpa.

Vákuumrendszer:

- Léghütéssel rendszer esetén külön hűtő ventilátorral szerelve, automatikus kapcsolással
- Maximum vákuum: mínusz 0,98 bar vákuum
- Maximum nyomás: 0,5 bar (biztonsági szeleppel határolva)
- A vákuumrendszer második túltöltés elleni védelméhez leválasztó edény szintjelzővel.
- A vákuumrendszer tartalmazza a szűrő és hangtompító, olajleválasztó elemeket, vákuum és túlnyomás jelzőórát, vákuum és túlnyomás átváltó szelepet, valamint a biztonsági szelepet, mely 0,5 bar túlnyomásnál automatikusan működésbe lép.
- Vákuumkompresszor: Jupor PNR 124 típusú.

Ajánlatkérő felhívja az ajánlattevők figyelmét arra, hogy amennyiben a megajánlott tehergépjárművek műszaki specifikációja alapján nem felel meg az ajánlati felhívásban és a közbeszerzési dokumentumokban előírtaknak, az az ajánlat érvénytelenségét vonja maga után.

A teljesítésre vonatkozó előírások:

- Az Eladó a gépjárműveket az alábbi, magyar nyelvű dokumentációval adja át:
- forgalmi engedély,
- jármű műszaki adatlap,
- műszaki vizsgálati bizonyítvány,
- környezetvédelmi adatlap,
- járműkísérő lap,
- EURO VI igazolás,
- EK megfelelési nyilatkozat járműalváz
- EK megfelelési nyilatkozat felépítmény
- tartályvizsgálati jegyzőkönyv
- tartálykalibrálási jegyzőkönyv
- tachográf illesztési jegyzőkönyv,
- kezelési- és karbantartási utasítás járműalváz,
- kezelési- és karbantartási utasítás felépítmény
- alkatrész katalógus felépítmény
- kezelési- és karbantartási utasítás tachográf
- Jótállási jegy felépítmény
- Jótállási igazolás (garancia füzet) járműalváz
- Vákuumszivattyú dokumentációja
- kulcskártya

- Az Eladó a tehergépjárműveket a fenti dokumentációval vizsgáztatva, forgalomba helyezve, rendszámmal, forgalmi engedéllyel ellátva adja át.
- Vevő a tehergépjárművekre a sikeres átadás-átvételi eljárás lezárását követő első munkanaptól számított 27 hónap teljes körű jótállás vállalását írja elő.
- Új tehergépjárművek (új tehergépjárműveknek minősül az a tehergépjármű, amely forgalomba helyezve sem Magyarországon, sem pedig külföldön nem volt, továbbá bemutató- illetve próbajárműként nem használták)
- AT-K a teljes mennyiség tekintetében kizárólag azonos gyártmányú, azonos műszaki felszereltségű (azonos műszaki paraméterekkel rendelkező), a műszaki leírásban foglaltaknak megfelelő tehergépjármű felépítményekre tehetnek érvényesen ajánlatot.
- AT-K a teljes mennyiség tekintetében kizárólag azonos típusú és gyártmányú, azonos műszaki felszereltségű (azonos műszaki paraméterekkel rendelkező), a műszaki leírásban foglaltaknak megfelelő tehergépjármű alvázakra tehetnek érvényesen ajánlatot.

A műszaki átadás-átvétel során ajánlatkérő ellenőrzi a műszaki specifikációban előírt, az ajánlattevő ajánlatában megajánlott rozsdamentes szippantó célgép felépítménnyel felszerelt tehergépjárművek és tartozékok meglétét, hiánytalanságát, az előírt feltételeknek való megfeleléseit, valamint azok megfelelő működőképességét.



Nyilatkozat a megajánlott célgépek műszaki adatairól

Alulírott Körösi István, mint a(z) Eurotrade Kft. (székhely: 2854 Dad, Fő u. 54.) ajánlattevő cégjegyzésre jogosult képviselője az FTSZV Fővárosi Településtudományi és Környezetvédelmi Korlátolt Felelősségű Társaság (1138 Budapest, Váci út 182.) ajánlatkérő által indított „2 db új, rozsdamentes szlippantó célgép felépítménnyel felszerelt tehergépjármű adásvétele” tárgyú közbeszerzési eljárás során nyilatkozom, hogy az általunk megajánlott célgép megfelel a közbeszerzési dokumentumok részét képező műszaki leírásban foglaltaknak.

A kísárgított cellákban konkrét megajánlásokat kérünk!

A megajánlott célgépek alvázainak gyártmánya és típusa, továbbá felépítményeinek gyártója (és lehetőség szerint típusa):

Alvázak:

- gyártmánya: Iveco
- típusa: Eurocargo ML190EL25/P

Felépítmények:

- gyártója: AJG Agrogép Jármű- és Gépgyártó Kft.
- típusa (amennyiben releváns): AFT 22080

Ajánlattevők a teljes mennyiség tekintetében kizárólag azonos gyártmányú, azonos műszaki felszereltségű (azonos műszaki paraméterekkel rendelkező), a műszaki leírásban foglaltaknak megfelelő tehergépjármű felépítményekre tehetnek érvényesen ajánlatot.

Ajánlattevők a teljes mennyiség tekintetében kizárólag azonos típusú és gyártmányú, azonos műszaki felszereltségű (azonos műszaki paraméterekkel rendelkező), a műszaki leírásban foglaltaknak megfelelő tehergépjármű alvázakra tehetnek érvényesen ajánlatot.

(A termék konkrét megajánlásának hiánya, illetve a megajánlás módosítása az ajánlat érvénytelenségét eredményez!)



KÖZBESZERZÉSI DOKUMENTUMOK – IRATMINTÁK – Kbt. Második Része szerinti uniós nyílt eljárás – ÁRUBESZERZÉS

Az általunk megajánlott célgépek műszaki adatai az alábbiak:

Ajánlatkérő által elvárt minimális műszaki paraméterek	Ajánlattevő konkrét megajánlása
Részletes műszaki meghatározás	
Állapot: új jármű	igen
Környezetvédelmi besorolás: Euro VI.	igen
Gyártási év: <i>nem lehet 2022. év előtti</i>	igen Gyártási év: 2022.
Futott km: 0 km	igen
Teljesítmény, minimum: 180 KW	igen Teljesítmény: 185 KW
Hajtásképlet: 4 x 2	igen
Hengerűrtartalom: 6000-8000 cm ³	igen Hengerűrtartalom: 6728 cm ³
Sebességváltó fajtája: mechanikus	igen
Sebességfokozatok száma minimum: 6 / 1	igen Sebességfokozatok száma: 9/1
Fülke szín: fehér	igen
Járóképes alváz saját tömeg: maximum 5 800 kg	igen Járóképes alváz saját tömeg: 5800 kg
Össztömeg: maximum, 19 000 kg	igen Össztömeg: 19000 kg
Ülések száma (vezetővel együtt): minimum 2 db	igen Ülések száma (vezetővel együtt): 2 db
Tengelyek száma: maximum 2 db	igen Tengelyek száma: 2 db
Fülke méret: nappali rövidfülke	igen
Üzemanyagtartály és AdBlue tartály	
Üzemanyagtartály: minimum 280 liter, anyaga: műanyag, vagy rozsdamentes	igen 280 liter, anyaga: alumínium
AdBlue tartály: minimum 50 liter, anyaga: műanyag	igen 70 liter
Hajtóanyag: gázolaj	igen
tehergépkocsi teljes maximum szélessége: 2500 mm tükörök nélkül	igen tehergépkocsi teljes szélessége: 2500 mm tükörök nélkül
tehergépkocsi teljes maximum, hossza 7300 mm	igen tehergépkocsi teljes hossza 7300 mm
tehergépkocsi teljes maximum magassága: 3500 mm	igen tehergépkocsi teljes magassága: 3450 mm



KÖZBESZERZÉSI DOKUMENTUMOK – IRATMINTÁK – Kbt. Második Része szerinti uniós nyílt eljárás – ÁRUBESZERZÉS

tehergépkocsi maximum tengely távolsága: 3900 mm	igen tehergépkocsi tengely távolsága: 3690 mm
Felszereltség:	
Ülések: 1db baloldali légrugós, fűthető vezetőülés, + minimum 1db jobboldali ülés	igen 1 db jobboldali ülés
Kormány: szervokormány, két irányban állítható kormányoszloppal	igen
Egyéb fülkefelszereltség:	
mechanikus vagy elektromos ablakemelő,	igen elektromos ablakemelő
jobb és baloldalon, napellenző,	igen
digitális tachográf,	igen
elektromosan állítható, nagylátó szögű fűthető visszapillantó tükör, rövid szárral a vezető és a segédvezető oldalon,	igen
fűthető holtér tükör a jobb oldalon,	igen
rádió,	igen
pollenzűrő (klimától függetlenül),	igen
manuális klímával szerelt	igen
Tartós lassító fék: kipufogó fék	igen
Biztonsági berendezések: ABS	igen
Pótkerék: egy db pótkerék	igen
A gumik és a futóművek jellemzői:	
Fékberendezés: kétkörös légfékberendezés, automatikus után állítással	igen
1. tengely:	
Gumik mérete: 315/80R 22,5	igen
Rugózás: Laprugó	igen
Fékezés: Tárcsafék	igen
Korm.: Kormányzott	igen
2. tengely:	
Gumik mérete: 315/80R 22,5	igen
Rugózás: Légrugó	igen
Fékezés: Tárcsafék	igen
Egyéb: Hajtott	igen
Korm.: Nem kormányzott	igen
Differenciálzár	igen
Egyéb követelmények:	
Vezetőfülke billentő hidraulika,	igen
Figyelmeztető jelzés a fülketetőn: 2 db – villogó sárga LED lámpa (a teherautó két oldalára),	igen
Hátsó aláfutás gátló, zárható tanksapka,	igen
Szerszámkészlet, járműemelő (min. 10 tonnás),	igen járműemelő: 10 tonnás
Tolatásjelző hang,	igen



KÖZBESZERZÉSI DOKUMENTUMOK – IRATMINTÁK – Kbt. Második Része szerinti uniós nyílt eljárás – ÁRUBESZERZÉS

Akkumulátorok gondozásmentes kivételben,	igen
1 db fokozott teljesítményű 6 kg-os, 2db, egyenként 6 kg-os normál tűzoltó készülék tartódobozban, fülkében lazán szállítva,	igen
sebességváltóra szerelt mellékhajtás	igen
Tartály:	
Hengeres rozsdamentes acéltartály, sekélydomborítású edényfenekekkel lezárva.	igen
Ürtartalom: min 8000 liter.	igen Ürtartalom: 8000 liter.
A tartály tetején min. ø300 mm-es kezelőnyílás, amely tartalmazza a vákuumrendszer elsődleges túltöltés elleni védelmét a tartály telítődésekor.	igen A tartály tetején, ø 300 mm-es kezelőnyílás
A tartály végén 1db Körtoattyús, tolózár 2x karima 180x180, lyuktávolság 150x150, legalább 100 mm-es töltő-ürítő szerelvény, 4" storz kapocs csatlakozóval.	igen 100 mm-es töltő-ürítő szerelvény
A tartály hátsó edényfeneke hidraulikusan nyitható, min. 85°-ban.	igen A tartály hátsó edényfeneke hidraulikusan nyitható 85°-ban
Záraskor olajálló tömítés biztosítja a kellő tömítettséget.	igen
A tartály elején jobb oldalon 1 db nivósöves szintmutató jelzi a tartály telítettségét, kalibráltan a tartály névleges ürtartalmát megközelítve.	igen
A tartály hátsófenék nyitott helyzetben biztonsági támasztókkal biztosítható.	igen
A tartályfenék legalább 4 db kézi reteszelő elemmel rögzíthető, biztosítható.	igen A tartályfenék 4 db kézi reteszelő elemmel rögzíthető
Hidraulikarendszer:	
A hidraulikarendszert működtető olajszivattyú, a hordozó jármű mellékhajtásáról kapja a hajtását.	igen
Az olajszivattyú biztosítja a szükséges mennyiségű és nyomású olajat a rendszer működtetéséhez (vákuumszivattyú hajtás, tartályfenék-nyitás).	igen
olajtartállyal szerelt, a működtetéshez szükséges ürtartalommal.	igen
biztonsági rendszer védi a túlterheléstől.	igen
tartalmazza az olajszűrőt, szintjelzőt, hőfokjelzőt, a biztonsági zuhanás gátlókat a fenéknyitásnál és tartálybillentésnél, a működtető útszelepeket, hidromotort a vákuumszivattyú hajtására, valamint a munkahengereket a fenéknyitáshoz. A rendszer hajtóteljesítménye az igényekhez igazodjon.	igen
Egyéb kiegészítő berendezések:	
A felépítmény oldalán a tömlők biztonságos szállításához tartószerkezet szükséges, mely oldalanként 8 db NA100 mm átmérőjű tömlő tárolására, szállítására alkalmas.	igen
Oldalanként a tartály oldalán, a tömlőtartó teljes	igen



KÖZBESZERZÉSI DOKUMENTUMOK – IRATMINTÁK – Kbt. Második Része szerinti uniós nyílt eljárás – ÁRUBESZERZÉS

hosszában tartályvédő rács és azon rövid csőtartó fül kialakítása szükséges, tűzi horganyzott korrózió elleni védelemmel ellátva.	
A hátsó tartályfenéken 2 db tűzi horganyzott csőtartó fül	igen
Fordulatszám szabályozó (alapjáráttól az üzemi fordulatszámig szabályozható) kapcsoló, a szükséges üzemi fordulatszám beállításához.	igen
A kezelő panel a tartály jobb hátsó oldalán, rozsdamentes zárható dobozban elhelyezve az alábbi funkciókkal: kompresszor ki-be kapcsoló	igen
✓ motorfordulatszám szabályzó +/-	igen
✓ tartályfenék billentés vezérlő kapcsoló	igen
✓ vészleállító	igen
Üzemóra, a felépítmény működési idejének jelzésére a vezető fülkében, mely alapján a karbantartások pontosan elvégezhetők.	igen
A felépítmény végén rozsdamentes iszapcsúszda, a tartály ürítésekor keletkező szennyeződések elleni védelemhez	igen
A felépítmény festése: fülkével megegyező, fehér (kivéve a csőtartó, ami tűzi horganyzott)	igen
A dőmfedél felső részén 2-2 db kiegészítő led helyzetjelző és led munka lámpa	igen
Vákuumrendszer:	
Légűtéses rendszer esetén külön hűtő ventilátorral szerelve, automatikus kapcsolással	igen
Vákuumkompresszor: Jupop PNR 124 típusú.	igen
Maximum vákuum: - 0,98 bar vákuum	igen Maximum vákuum: - 0,95 bar vákuum
Maximum nyomás: 0,5 bar (biztonsági szeleppel határolva)	igen Maximum nyomás: 0,5 bar (biztonsági szeleppel határolva)
A vákuumrendszer második töltés elleni védelméhez leválasztó edény szintjelzővel.	igen
A vákuumrendszer tartalmazza a szűrő és hangtompító, olajleválasztó elemeket, vákuum és túlnyomás jelzőórát, vákuum és túlnyomás átváltó szelepet, valamint a biztonsági szelepet, mely 0,5 bar túlnyomásnál automatikusan működésbe lép.	igen

Kisigmánd, 2022 március hó 30. nap

Eurotrade Kft



KÖZBESZERZÉSI DOKUMENTUMOK – IRATMINTÁK – Kbt. Második Része szerinti uniós nyílt
eljárás – ÁRUBESZERZÉS

Megjegyzés:

Az ajánlattevő által megajánlott célgépek konkrét műszaki paramétereit szükséges feltüntetni; az ajánlatkérő által rögzített minimumkövetelmények (műszaki leírás) változatlan formában történő megisméltése nem jelenti a megajánlott célgép bemutatását!

Az ajánlattevő által megajánlott célgépek gyártási éve nem lehet 2022. év előtti.

A konkrét márkára/típusra való utalásnál, amennyiben AT egyenértékűséget ajánl, az egyenértékűségre vonatkozó részletes alátámasztását is csatolnia kell!

Közös ajánlattétel esetén a nyilatkozatot a közös ajánlattevők képviselőjében kell megtenni. A nyilatkozatban egyértelműen fel kell tüntetni a közös ajánlattevő tagok megjelölését.

Jelen nyilatkozat cégszerűen aláírt példányát bescanelve vagy a nyilatkozatot elektronikusan aláírva szükséges az ajánlat részeként az EKR-be feltölteni.

3. számú melléklet: Teljesítésigazolás/Átvételi elismervény (minta)

Vevő: Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Kft.

Eladó	
Szerződés száma:	
Teljesítés időpontja:	
Megjegyzés	

A tárgy szerinti teljesítést a szerződésnek megfelelően az Eladó elvégezte, mely alapján számlázásra jogosult.


.....,- Ft azaz összegű számlát az Eladó jogosult benyújtani a Vevőnek.

Budapest,

A teljesítést igazolom:

.....

Vevő
(teljesítés igazolására jogosult)



4. számú melléklet Átláthatósági nyilatkozat

Átláthatósági nyilatkozat gazdálkodó szervezetek részére

a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerinti megfelelésről

Alulírott, Körösi István (Lakcím: 2903 Komárom, Batsányi János utca 8.; adóazonosító jel: 8336584277) nyilatkozom, hogy az általam képviselt **Eurotrade Kft.** (Székhely: 2854 Dad, Fő u. 54.; Cégjegyzékszám: 11-09-001429; Adószáma:12120497-2-41) szervezet a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontjában leírtak szerinti átlátható szervezetnek minősül.

Kijelentem, hogy az általam képviselt szervezet a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pont b) bekezdése szerint olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek:

- tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető, és
- az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van, és
- nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak, és
- a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében az előzőekben felsorolt alpontok szerinti feltételek fennállnak.

Kijelentem, hogy e nyilatkozat tartalma a valóságnak megfelel. Vállalom, hogy ha a nyilatkozatban foglaltakban változás következne be, erről az FTSZV Kft.-t haladéktalanul tájékoztatom.

Kijelentem, hogy az általam képviselt szervezet alapító (létesítő) okirata, illetve külön jogszabály szerinti nyilvántartásba vételt igazoló okirata alapján jogosult vagyok a szervezet képviselőjére (és cégjegyzésére).

..... Dad , 2012.06.13.

.....
Eurotrade Kft.